

# Klare Sprache

Die ARD hat ihr Programmangebot um eine sprachoptimierte Tonspur erweitert und startete am **1. Juni 2022** im Hauptprogramm Das Erste sowie in einigen Dritten Programmen das barrierefreie Angebot „Klare Sprache“. Ziel der zusätzlichen Tonspur "Klare Sprache" ist eine bessere Sprachverständlichkeit für alle Zuschauer\*innen.

Mit der Tonspur „Klare Sprache“ wird zusätzlich zum Stereo-Programmtton des laufenden Fernsehprogramms ein technisch aufbereitetes Audiosignal übertragen, das eine bessere Sprachverständlichkeit ermöglicht. Das Angebot „Klare Sprache“ wurde zunächst im Programm **Das Erste** sowie beim **NDR, WDR** und **rbb** eingeführt. Zu einem späteren Zeitpunkt kommen weitere Dritte Programme der ARD hinzu.

[Zu den Themen Programmangebot Einstellung HbbTV Verbreitungswege Audiospur Was sind die Vorteile von Klare Sprache? Fragen zur Klaren Sprache?](#)

## Programmangebot

Die Audiospur „Klare Sprache“ ist seit **1. Juni 2022** im Programm Das Erste sowie im Fernsehprogramm von NDR, WDR und rbb zu empfangen. Ab **1. September 2022** können die Zuschauer\*innen des BR, hr, mdr, Radio Bremen, SWR und SR ebenfalls „Klare Sprache“ nutzen. Die Einführung von "Klare Sprache" in den Gemeinschaftsprogrammen sowie in den kooperierten Programmen ist für Herbst 2022 in Planung.

Das Besondere an „Klare Sprache“ ist, dass diese sprachoptimierte Tonspur Hintergrund- und Nebengeräusche vermindert und Menschen mit altersbedingter oder grundsätzlicher Hörminderung ein optimiertes Hörerlebnis beim Fernsehen ermöglicht. Aber auch Zuschauer\*innen, denen bspw. Hintergrundgeräusche oder beigemischte Musik zu dominant sind, können auf die Audiospur „Klare Sprache“ wechseln, um eine verbesserte Sprachverständlichkeit zu erhalten.

	Das Erste	NDR®	WDR®	rbb®	BR®	hr®	mdr®	SWR®	SR®	radiobremen®
Satellit	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ggf. Kabel	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Live-Streaming	●		●	●						
DVB-T2 HD	NDR-Gebiet	●								
	WDR-Gebiet	●		●						
	hr-Gebiet	●				●				
	SWR/SR-Gebiet	●						●	●	
	BR-Gebiet	●				●				
	rbb/mdr-Gebiet	●	●		●			●		
	Radio-Bremen Gebiet	●	●							●

● Aufschaltung 1. Juni 2022      ● Aufschaltung 1. September 2022

# Klare Sprache



## Einstellung

Zuschauer\*innen können die zusätzliche Tonspur „Klare Sprache“ über die Fernbedienung des Fernsehgerätes im Audiomenu einstellen. Im Audiomenu haben Sie in der Regel - zusätzlich zur bisherigen Auswahl „Original-Ton“, „Audiodeskription“ und „Mehrkanalton“ - dann auch die Möglichkeit die Tonspur „Klare Sprache“ auszuwählen. Die Bezeichnung kann je nach Gerätehersteller abweichen. Die sprachoptimierte Audiospur ist auf allen Programmen der ARD einheitlich benannt und über den Menü-Unterpunkt „Klare Sprache“ abrufbar.

„Klare Sprache“ können Sie auch über die HbbTV-Startleiste aktivieren. Für die Auswahl der sprachoptimierten Tonspur sind keine neuen oder speziellen Geräte erforderlich.

## HbbTV

„Klare Sprache“ können Sie auch über die HbbTV-Startleiste aktivieren: Mit der roten Farbtaste Ihrer Fernbedienung öffnen Sie zuerst die **ARD Startleiste** und wählen unten links den Menüpunkt „**Einstellungen**“ aus. Rufen Sie danach die „Einstellungen“ über **OK** auf, können Sie den **Audiokanal "Klare Sprache"** im ausgewählten Programm aktivieren.

Die Anzeige des Angebots "Klare Sprache" in den Einstellungen der ARD Startleiste ist je nach Empfangsgerät unterschiedlich gestaltet und abhängig von den Audio-Optionen Ihres TV-Gerätes. Wird für einen ARD Sender kein Angebot "Klare Sprache" erkannt, wird der Menüpunkt auch nicht zur Auswahl angeboten. Voraussetzung für die Nutzung ist ein HbbTV-fähiges Empfangsgerät.

# Klare Sprache



## SATELLIT (DVB-S2)

In der folgenden Tabelle sind die vier Audiokanäle der Satellitenverbreitung (DVB-S2) dargestellt:

Nr.	ISO-Code	ISO-Sprachbezeichnung	SI-Informationen je nach Sendung	Bemerkung
1	deu	Deutsch	stereo	MPEG1-L2
2	mis	uncoded languages	ohne Audiodeskription/mit Audiodeskription	MPEG1-L2
3	deu	Deutsch	Dolby Digital 2.0 / Dolby Digital 5.1	Dolby Digital
4	qks	reservierte Kodierung	Klare Sprache	MPEG1-L2

## TERRESTRIK (DVB-T2 HD)

Bei DVB-T2 HD werden regional unterschiedlich bis zu drei Audiokanäle ausgestrahlt. In den Sendegebieten, in denen „Klare Sprache“ verfügbar ist, wird diese im Verlauf des Jahres 2022 im optionalen dritten Ton wie folgt signalisiert:

Nr.	ISO-Code	ISO-Sprachbezeichnung	SI-Informationen je nach Sendung	Bemerkung
1	deu	Deutsch	Stereo / Mehrkanal	AAC-LC bzw. HE-AAC
2	mis	uncoded languages	ohne Audiodeskription/mit Audiodeskription	AAC-LC bzw. HE-AAC
3	qks	reservierte Kodierung	Klare Sprache	AAC-LC bzw. HE-AAC

## Verbreitungswege

Das Signal mit der zusätzlichen Tonspur Klare Sprache wird zunächst über **Satellit HD** und teilweise über **DVB-T2 HD** ausgestrahlt. Seit dem 1. Juni 2022 erfolgt die Verbreitung über Satellit in bis zu vier Audiokanälen. Über Terrestrik werden im Verlauf des Jahres 2022 regional unterschiedlich bis zu drei Audiokanäle ausgestrahlt. Für die Verbreitung über **Kabel** und **IPTV** sind die jeweiligen Anbieter verantwortlich, einige Kabelnetzbetreiber senden "Klare Sprache" bereits weiter.

## Klare Sprache

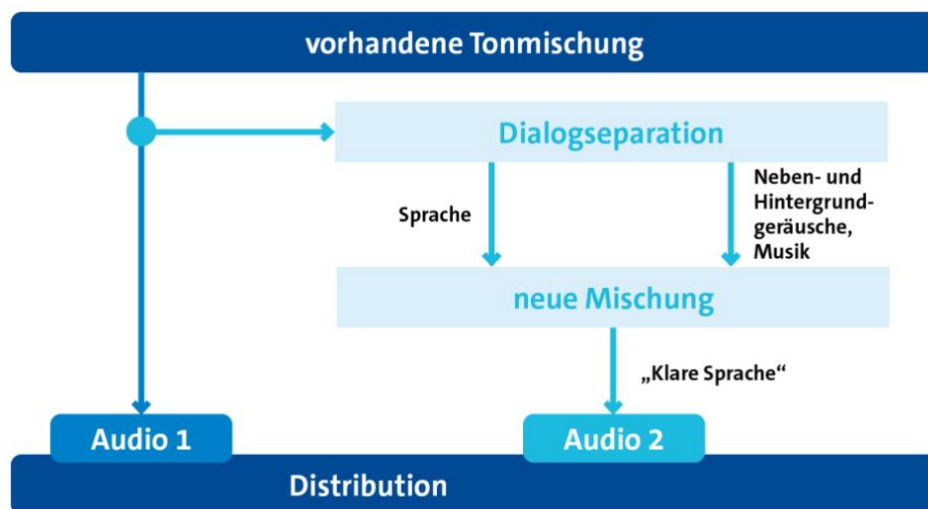
Das Erste sowie die Fernsehprogramme des WDR, NDR und rbb bieten "Klare Sprache" auch im **Web-Livestream** an, der unter [www.ardmediathek/live](http://www.ardmediathek/live) verfügbar ist (HLS-Format, Audiocodierung AAC-Stereo). Dort kann der Audiokanal „Klare Sprache“ im Tonmenü in den Einstellungen des Video-Players ausgewählt werden. Für Video-on-Demand-Inhalte wird „Klare Sprache“ derzeit nur für einzelne Sendungen von WDR Fernsehen in der ARD Mediathek angeboten.

## Audiospur

Bei dem Verfahren „Klare Sprache“ wird aus dem vorhandenen Fernsehton in Echtzeit ein alternatives Audiosignal erstellt. Hierbei werden automatisch Hintergrundgeräusche sowie Musik und Sprache analysiert und voneinander getrennt. In der Folge wird die Sprache im Pegel und Klang angehoben, während die anderen atmosphärischen Geräusche akustisch reduziert werden.

In der optimierten Audiospur tritt die Sprache in den Vordergrund und ist dadurch für die Hörenden besser zu verstehen. Die übrigen Geräusche werden akustisch abgesenkt und treten in den Hintergrund. Zuschauer\*innen empfinden die Tonspur „Klare Sprache“ dadurch als besser verständlich.

Hier können Sie die optimierte Audiospur "Klare Sprache" im Vergleich zum vorhandenen Fernsehton testen: [Klare Sprache](#).



## Was sind die Vorteile von Klare Sprache?

Die ARD hat die sprechoptimierte Tonspur "Klare Sprache" entwickelt, da sich in der Vergangenheit viele Fernsehzuschauer darüber beklagt haben, dass Hintergrundmusik oder Nebengeräusche in Filmen zu laut sind, um klar zu verstehen, was die Schauspieler sagen.

In diesem Filmbeitrag des MDR-Magazins "Umschau" werden viele Fragen zum Thema "Klare Sprache" beantwortet, u.a. warum das Angebot "Klare Sprache" besser ist, was genau die Vorteile sind, wie diese Tonspur produziert wird und wo sie am Fernsehgerät eingestellt werden kann.

# Klare Sprache

**SIE HABEN FRAGEN ZUR KLAREN SPRACHE? WIR HELFEN IHNEN WEITER!**

telefonisch unter 0331-585 696 06  
Montag bis Freitag von 9.00 - 21.00 Uhr  
(nicht an gesetzlichen Feiertagen)

per E-Mail \_\_\_\_\_  
[zuschauer@ard-digital.de](mailto:zuschauer@ard-digital.de)

Quelle: <https://www.ard-digital.de/klaresprache>